



Europeiska
unionens råd

Bryssel den 2 oktober 2017
(OR. en)

**Interinstitutionellt ärende:
2013/0226 (COD)**

**12755/17
ADD 1**

**CODIF 26
CODEC 1494
MI 667
UD 220
ECO 57**

FÖRSLAG

från:	Jordi AYET PUIGARNAU, direktör, för Europeiska kommissionens generalsekreterare
inkom den:	26 september 2017
till:	Jeppé TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekreterare för Europeiska unionens råd

Komm. dok. nr:	COM(2017) 545 final ANNEXES 1 to 8
Ärende:	BILAGOR till Förslag till EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING om statistik över godstransporter på inre vattenvägar (kodifiering)

För delegationerna bifogas dokument – COM(2017) 545 final ANNEXES 1 to 8.

Bilaga: COM(2017) 545 final ANNEXES 1 to 8



Bryssel den 26.9.2017
COM(2017) 545 final

ANNEXES 1 to 8

BILAGOR

Förslag till

**EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING
om statistik över godstransporter på inre vattenvägar (kodifiering)**

BILAGA I

Tabell I1. Transporter efter varuslag (årsdata)			
Element	Kod	Nomenklatur	Enhet
Tabell	tvåställig	”I1”	
Uppgiftslämnande land	två bokstäver	NUTS0 (landsbeteckning)	
År	fyrställig	”åååå”	
Land/region för lastning	fyrställig	NUTS2 ¹	
Land/region för lossning	fyrställig	NUTS2 ²	
Typ av transport	ensiffrig	1 = nationell 2 = internationell (ej transit) 3 = transit	
Varuslag	tvåställig	NST ☒ 2007 ☒	
Förpackning	ensiffrig	1 = gods i containrar 2 = gods som ej är i containrar samt tomma containrar	
Transporterade ton			ton
Tonkilometer			tonkilometer

- ¹ Om det inte finns någon regionkod eller om den är okänd ska följande koder användas:
- ”NUTS0 + ZZ” om det finns en NUTS-kod för det land som är handelspartner.
 - ”ISO-kod + ZZ” om det inte finns någon NUTS-kod för det land som är handelspartner.
 - ”ZZZZ” om det land som är handelspartner är okänt.
- ² Om det inte finns någon regionkod eller om den är okänd ska följande koder användas:
- ”NUTS0 + ZZ” om det finns en NUTS-kod för det land som är handelspartner.
 - ”ISO-kod + ZZ” om det inte finns någon NUTS-kod för det land som är handelspartner.
 - ”ZZZZ” om det land som är handelspartner är okänt.

BILAGA II

Tabell III. Transport fördelat på fartygets nationalitet och typ (årsdata)			
Element	Kod	Nomenklatur	Enhet
Tabell	treställig	”III”	
Uppgiftslämnande land	två bokstäver	NUTS0 (landsbeteckning)	
År	fysiffrig	”åååå”	
Land/region för lastning	fyrställig	NUTS2 ³	
Land/region för lossning	fyrställig	NUTS2 ⁴	
Typ av transport	ensiffrig	1 = nationell 2 = internationell (ej transit) 3 = transit	
Fartygstyp	ensiffrig	1 = pråm med egen framdrivning 2 = pråm utan egen framdrivning 3 = tankpråm med egen framdrivning 4 = tankpråm utan egen framdrivning 5 = annat lastfartyg 6 = sjögående fartyg	
Fartygets nationalitet	två bokstäver	NUTS0 (landsbeteckning) ⁵	

³ Om det inte finns någon regionkod eller om den är okänd ska följande koder användas:

- ”NUTS0 + ZZ” om det finns en NUTS-kod för det land som är handelspartner.
- ”ISO-kod + ZZ” om det inte finns någon NUTS-kod för det land som är handelspartner.
- ”ZZZZ” om det land som är handelspartner är okänt.

⁴ Om det inte finns någon regionkod eller om den är okänd ska följande koder användas:

- ”NUTS0 + ZZ” om det finns en NUTS-kod för det land som är handelspartner.
- ”ISO-kod + ZZ” om det inte finns någon NUTS-kod för det land som är handelspartner.
- ”ZZZZ” om det land som är handelspartner är okänt.

⁵ Om det inte finns någon NUTS-kod för det land där fartyget är registrerat ska ISO:s landsbeteckning användas. Om fartygets nationalitet är okänd ska koden ”ZZ” användas.

Transporterade ton			ton
Tonkilometer			tonkilometer

Tabell II2. Fartygstrafik (årsdata)			
Element	Kod	Nomenklatur	Enhet
Tabell	treställig	”II2”	
Uppgiftslämnande land	två bokstäver	NUTS0 (landsbeteckning)	
År	fysiffrig	”åååå”	
Typ av transport	ensiffrig	1 = nationell 2 = internationell transit (ej 3 = transit	
Antal förflyttningar – lastade fartyg			fartygsrörelser
Antal förflyttningar – tomma fartyg			fartygsrörelser
Fartygskilometer (lastade fartyg)			fartygskilometer
Fartygskilometer (tomma fartyg)			fartygskilometer

Anm.: Tabell II2 är inte obligatorisk.

BILAGA III

Tabell III1. Containertransporter efter varuslag (årsdata)			
Element	Kod	Nomenklatur	Enhet
Tabell	fyrställig	”III1”	
Uppgiftslämnande land	två bokstäver	NUTS0 (landsbeteckning)	
År	fyrställig	”åååå”	
Land/region för lastning	fyrställig	NUTS2 ⁶	
Land/region för lossning	fyrställig	NUTS2 ⁷	
Typ av transport	ensiffrig	1 = nationell 2 = internationell (ej transit) 3 = transit	
Containerstorlek	ensiffrig	1 = fraktenheter på 20’ 2 = fraktenheter på 40’ 3 = fraktenheter på > 20’ och < 40’ 4 = fraktenheter på > 40’	
Lastning	ensiffrig	1 = lastade containrar 2 = tomma containrar	
Varuslag	tvåsiffrig	NST ☒ 2007 ☒	
Transporterade ton			ton

⁶ Om det inte finns någon regionkod eller om den är okänd ska följande koder användas:

- ”NUTS0 + ZZ” om det finns en NUTS-kod för det land som är handelspartner.
- ”ISO-kod + ZZ” om det inte finns någon NUTS-kod för det land som är handelspartner.
- ”ZZZZ” om det land som är handelspartner är okänt.

⁷ Om det inte finns någon regionkod eller om den är okänd ska följande koder användas:

- ”NUTS0 + ZZ” om det finns en NUTS-kod för det land som är handelspartner.
- ”ISO-kod + ZZ” om det inte finns någon NUTS-kod för det land som är handelspartner.
- ”ZZZZ” om det land som är handelspartner är okänt.

Tonkilometer			tonkilometer
TEU			TEU
TEU-kilometer			TEU-kilometer

BILAGA IV

Tabell IV1. Transporter fördelat på fartygens nationalitet (kvartalsvisa uppgifter)			
Element	Kod	Nomenklatur	Enhet
Tabell	treställig	”IV1”	
Uppgiftslämnande land	två bokstäver	NUTS0 (landsbeteckning)	
År	fysiffrig	”åååå”	
Kvartal	tvåsiffrig	41 = kvartal 1 42 = kvartal 2 43 = kvartal 3 44 = kvartal 4	
Typ av transport	ensiffrig	1 = nationell 2 = internationell (ej transit) 3 = transit	
Fartygets nationalitet	två bokstäver	NUTS0 (landsbeteckning) ⁸	
Transporterade ton			ton
Tonkilometer			tonkilometer

⁸ Om det inte finns någon NUTS-kod för det land där fartyget är registrerat ska ISO:s landsbeteckning användas. Om fartygets nationalitet är okänd ska koden ”ZZ” användas.

Tabell IV2. Containertransporter fördelat på fartygens nationalitet (kvartalsvisa uppgifter)			
Element	Kod	Nomenklatur	Enhet
Tabell	treställig	”IV2”	
Uppgiftslämnande land	två bokstäver	NUTS0 (landsbeteckning)	
År	fysiffrig	”åååå”	
Kvartal	tvåsfiffrig	41 = kvartal 1 42 = kvartal 2 43 = kvartal 3 44 = kvartal 4	
Typ av transport	ensiffrig	1 = nationell 2 = internationell (ej transit) 3 = transit	
Fartygets nationalitet	två bokstäver	NUTS0 (landsbeteckning) ⁹	
Lastning	ensiffrig	1 = lastade containrar 2 = tomma containrar	
Transporterade ton			ton
Tonkilometer			tonkilometer
TEU			TEU
TEU-kilometer			TEU-kilometer

⁹ Om det inte finns någon NUTS-kod för det land där fartyget är registrerat skall ISO:s landsbeteckning användas. Om fartygets nationalitet är okänd skall koden ”ZZ” användas.

BILAGA V

Tabell V1. Godstransport (årsdata)			
Element	Kod	Nomenklatur	Enhet
Tabell	tvåställig	”V1”	
Uppgiftslämnande land	två bokstäver	NUTS0 (landsbeteckning)	
År	fysiffrig	”åååå”	
Typ av transport	ensiffrig	1 = nationell 2 = internationell (ej transit) 3 = transit	
Varuslag	tvåsfiffrig	NST ☒ 2007 ☒	
Transporterade ton			ton
Tonkilometer			tonkilometer

BILAGA VI

NST 2007	
Huvudgrupp	Varuslag
01	Jordbruks-, jakt- och skogsbruksprodukter; fisk och andra fiskeriprodukter
02	Stenkol och brunkol; råpetroleum och naturgas
03	Metallhaltiga malmer och övriga produkter från gruvor och stenbrott; torv; uranmalm och toriummalm
04	Livsmedel, dryckesvaror och tobak
05	Textil- och beklädnadsvaror; läder och lädervaror
06	Trä och varor av trä och kork (utom möbler), varor av halm och andra flättningsmaterial; massa, papper och pappersvaror, trycksaker och ljudmedia
07	Stenkolsprodukter och raffinerade petroleumprodukter
08	Kemikalier, kemiska produkter och konstfibrer; gummi- och plastvaror; kärnbränsle
09	Andra icke-metalliska mineraliska produkter
10	Metaller; metallvaror, utom maskiner och apparater
11	Övriga maskiner; kontorsmaskiner och datorer; diverse andra elektriska maskiner och apparater; radio, tv- och teleprodukter; precisionsinstrument, medicinska och optiska instrument samt ur
12	Transportmedel
13	Möbler; diverse andra tillverkade varor
14	Returråvara; kommunalt avfall och annat avfall
15	Post och paket
16	Utrustning och material som används vid varutransporter
17	Gods som flyttas i samband med flytt av hushåll eller kontor; bagage som transporteras separat från passagerarna; motorfordon som fraktas för reparation; övriga varor som inte omsätts på en marknad

18	Samlastat gods: flera olika slags gods som fraktas tillsammans
19	Oidentifierbart gods: gods som av någon anledning inte kan identifieras och därför inte kan hänföras till någon av huvudgrupperna 01–16
20	Diverse andra varor



BILAGA VII

Upphävd förordning och en förteckning över ändringar av denna

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1365/2006
(EUT L 264, 25.9.2006, s. 1)

Kommissionens förordning (EG) nr 425/2007
(EUT L 103, 20.4.2007, s. 26)

Endast artikel 1

Kommissionens förordning (EG) nr 1304/2007
(EUT L 290, 8.11.2007, s. 14)

Endast artikel 4

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1954
(EUT L 311, 17.11.2016, s. 20)

BILAGA VIII

JÄMFÖRELSETABELL

Förordning (EG) nr 1365/2006	Denna förordning
Artikel 1–4	Artikel 1–4
Artikel 4a	Artikel 5
Artikel 5	Artikel 6
Artikel 6	Artikel 7
Artikel 7	Artikel 8
Artikel 8	Artikel 9
Artikel 10	Artikel 11
Artikel 11	–
–	Artikel 12
Artikel 12	Artikel 13
Bilaga A	Bilaga I
Bilaga B	Bilaga II
Bilaga C	Bilaga III
Bilaga D	Bilaga IV
Bilaga E	Bilaga V
Bilaga F	Bilaga VI
–	Bilaga VII
–	Bilaga VIII